

FERREX®

Akku-Winkelschleifer Meuleuse d'angle sur batterie Haakse accuslijper

FBT-CAG006



KUNDENSERVICE • SERVICE CLIENTS KLANTENSERVICE			
☎	DE 0631 3428 443	☎	BE +3238082653
☎	FR 0 800917435	☎	NL +31 76 8080489
✉	DE service@protel-service.com	✉	BE service-be@protel-service.com
✉	FR service-fr@protel-service.com	✉	NL service-nl@protel-service.com
AN: DE 2009010342856, FR 2006050191215, NL 2003021022684, BE 2007030090306			19/2026

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG | TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
VERTALING VAN DE ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING

GTIN: 4068706973468

19/2026

AN: DE 2009010342856, FR 2006050191215, NL 2003021022684, BE 2007030090306

ÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE / OVERZICHT



INHALTSVERZEICHNIS

1 Allgemeines	4
2 Sicherheit	4
2.1 Signalwörtererklärung	4
2.2 Symbolerklärung	4
2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	5
2.4 Gemeinsame Sicherheitshinweise für das Schleifen und abrasive Trennen:	7
2.5 Warnungen in Verbindung mit Rückschlag	8
2.6 Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen - Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen	8
2.7 Besondere Sicherheitshinweise für das Schleifen und abrasive Trennen	9
2.8 Restrisiken	9
2.9 Zusätzliche Sicherheitsanweisungen für Akkus und Ladegeräte	10
2.10 Bestimmungsgemäße Verwendung	11
3 Lieferumfang	11
4 Produktteile	11
5 Vor dem ersten Gebrauch	11
5.1 Produkt und Lieferumfang prüfen	11
5.2 Grundreinigung	11
6 Betrieb	11
6.1 Montage	11
6.2 Akku	12
6.3 Ein-/Ausschalter	12
6.4 Trennen	12
7 Zubehör	12
8 Reinigung und Pflege	12
8.1 Reinigung	12
8.2 Wartung und Pflege	13
8.3 Aufbewahrung	13
8.4 Transport	13
9 Technische Daten	13
9.1 Laden über USB	13
10 Entsorgungshinweise	13
10.1 Verpackungsentsorgung	13
10.2 Produktentsorgung	13
10.3 Akku-/Batterieentsorgung	14
11 EG-Konformitätserklärung	15

1 ALLGEMEINES



Diese Bedienungsanleitung (im Folgenden „Anleitung“ genannt) ist Teil des Produkts und enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zur Verwendung.

Lesen Sie die Anleitung, insbesondere das Kapitel **SICHERHEIT**, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung kann es zu schweren Verletzungen und/oder zu Schäden am Produkt kommen.

Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Verwendung und Referenz auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Anleitung mit. Diese Bedienungsanleitung ist im PDF-Format verfügbar unter www.ferrex12vpower.com.

2 SICHERHEIT

2.1 SIGNALWÖRTERERKLÄRUNG

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt und/oder auf der Verpackung verwendet.

GEFAHR!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

» Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

HINWEIS

» Dieses Signalwort ist ein bevorzugtes Signalwort für Tipps und Praktiken, die nicht mit Personenschäden zusammenhängen.

2.2 SYMBOLERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.



Gefahr von herumfliegenden Gegenständen. Unbeteiligte vom Arbeitsbereich fernhalten.



Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.



Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Elektrowerkzeug heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Beim Bearbeiten von Holz und anderen Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!



Gute und widerstandsfähige Handschuhe tragen!



Bedienen Sie das Gerät immer mit zwei Händen!



Die Schutzhaube nicht zum Trennen verwenden!



Spindelarretierung nur bei stillstehendem Motor und Schleifspindel drücken!



Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 40 °C aus.



Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Explosionsgefahr!



Vermeiden Sie Wasserkontakt mit dem Akku. Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser. Explosionsgefahr!



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt:

Das Produkt ist mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform und bei vorhersehbarem und bestimmungsgemäßem Gebrauch sicher.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Nicht in den Hausmüll entsorgen!

2.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

⚠️ WARNUNG!

» Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

⚠️ WARNUNG!

» **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

» **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf netzbetriebene (kabelgebundene) Elektrowerkzeuge bzw. auf akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

2.3.1 ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2.3.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

2.3.3 SICHERHEIT VON PERSONEN

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheits-Regeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

2.3.4 VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGS

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

2.3.5 VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES AKKUWERKZEUGS

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuzusatzwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

2.3.6 SERVICE

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

2.3.7 ALLGEMEINES

- Das Werkzeug ist nicht dafür bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mangelnder Erfahrung und Wissen, benutzt zu werden; es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Werkzeug zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Werkzeug spielen.

2.4 GEMEINSAME SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS SCHLEIFEN UND ABRASIVE TRENNEN:

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten und Polieren.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

- d) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- e) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- f) **Einsatzwerkzeuge mit Gewindeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeugs zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- g) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- h) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- i) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.



- j) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- k) **Halten Sie Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- l) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- n) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- p) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

2.5 WARNUNGEN IN VERBINDUNG MIT RÜCKSCHLAG

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

2.6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHLEIFEN UND TRENNSCHLEIFEN - BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE ZUM SCHLEIFEN UND TRENNSCHLEIFEN

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.



- c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson.** Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Kräfteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.
- g) **Verwenden Sie beim Einsatz von Scheiben für einen doppelten Zweck immer die geeignete Schutzhaube für die durchgeführte Anwendung.** Nichtverwendung der richtigen Schutzhaube kann die erwünschte Abschirmung verfehlen und zu schweren Verletzungen führen.

2.7 BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS SCHLEIFEN UND ABRASIVE TRENNEN

⚠️ WARNUNG!

» Trennarbeiten dürfen nur mit einer besonderen Schutzvorrichtung durchgeführt werden.

- a) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- b) **Bringen Sie Ihren Körper nicht hinter oder neben die drehende Scheibe.** Wenn die Scheibe sich während des Arbeitens von Ihrem Körper entfernt, kann ein möglicher Rückschlag die drehende Scheibe und das Elektrowerkzeug direkt in Ihre Richtung treiben.

- c) **Wenn die Scheibe festsitzt oder das Trennen aus einem beliebigen Grund unterbrochen werden muss, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es bewegungslos, bis die Scheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die Trennscheibe aus dem Werkstück zu entfernen, während sie noch in Bewegung ist. Dies könnte zu einem Rückschlag führen.** Untersuchen Sie die Ursache des Festsitzens und treffen Sie entsprechende Gegenmaßnahmen.
- d) **Die Schleifscheiben dürfen nur für die empfohlenen Anwendungszwecke verwendet werden. Beispiel: Führen Sie keine Schleifarbeiten mit der Seite einer Trennscheibe durch.** Abrasive Trennscheiben sind für das Umfangsschleifen vorgesehen und können durch aufgebrauchte Seitenkräfte brechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Scheibenflansche in der richtigen Größe und Form für die gewählte Scheibe.** Scheibenflansche in der richtigen Größe stützen die Scheibe und verringern so die Bruchgefahr. Flansche für Trennscheiben können sich von Flanschen für Schleifscheiben unterscheiden.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Scheiben aus größeren Elektrowerkzeugen.** Für größere Elektrowerkzeuge konstruierte Scheiben sind nicht für die höheren Drehzahlen eines kleineren Werkzeugs geeignet und können zerspringen.
- g) **Führen Sie keine Kurvenschnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs, was zu schweren Verletzungen führen kann.

2.8 RESTRISIKEN

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Elektrowerkzeug über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

- **Warnung!** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird!

2.9 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE

Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die beigefügten Allgemeinen Sicherheitshinweise sowie folgende Hinweise:

2.9.1 AKKUS

WARNUNG!

- » Eine unsachgemäße Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosion oder anderen Gefahren führen.
- » Die Akkuflüssigkeit kann zu Personenverletzungen oder Sachschäden führen. Falls die Lösung mit der Haut in Berührung kommt, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser. Treten Rötungen, Schmerzen oder Reizungen auf, suchen Sie einen Arzt auf. Bei Augenkontakt spülen Sie die Augen sofort mit sauberem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, einen Akku zu öffnen.
- Setzen Sie den Akku keiner Nässe aus.
- Setzen Sie den Akku keiner Hitze aus.
- Nicht an einem Ort aufbewahren, wo die Temperatur 40 °C überschreiten kann.
- Akkus von Kindern fernhalten.
- Nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 °C und 40 °C aufladen.
- Laden Sie den Akku nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladegerät / USB-C Ladekabel.
- Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Befolgen Sie bei der Entsorgung von Akkus die Anweisungen im Abschnitt „**ENTSORGUNG**“.
- Beschädigen und deformieren Sie den Akku nicht - weder durch Einstiche noch durch Schläge - da Sie sich hierdurch verletzen können und ein Brand entstehen kann.
- Laden Sie keine beschädigten Akkus.

- Behandeln Sie den Akku mit Umsicht, lassen Sie ihn nicht fallen und setzen Sie ihn weder Druck, anderen mechanischen Belastungen oder extremer Hitze und Kälte aus.
- **Achtung Unfallgefahr!** Schließen Sie den Akku nicht kurz, setzen Sie ihn niemals Nässe aus und bewahren Sie ihn nicht zusammen mit Metallgegenständen auf, die die Kontakte kurzschließen könnten. Der Akku könnte sich stark erhitzen, in Brand geraten oder explodieren.
- Die Akkuzellen im Akkupack sind nicht austauschbar.

Unter extremen Einsatzbedingungen kann Akkuflüssigkeit austreten. Wenn Sie Flüssigkeit auf den Akkus feststellen, wischen Sie diese vorsichtig mit einem Lappen weg. Vermeiden Sie eine Berührung mit der Haut. Falls die Flüssigkeit doch mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen sollte, befolgen Sie die oben genannten Hinweise.

2.9.2 LADEGERÄTE

HINWEIS

- » Wichtig! USB-Ladegerät oder Schnellladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- » Empfohlene Ladewerte: 5,0V DC / 1.8A (Typ C).

Das Ladegerät wurde für eine bestimmte Spannung konstruiert. Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung mit der Spannung auf der Datenplakette übereinstimmt.

WARNUNG!

- » Ziehen Sie bei Nichtbenutzung des Ladegerätes, vor der Reinigung und Wartung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Tauschen Sie das Ladegerät auf keinen Fall gegen einen Netzstecker aus.
- Verwenden Sie Ihr Ladegerät nur zum Laden von Akkus des im Lieferumfang enthaltenen Typs. Andere Akkus könnten platzen und Sach- und Personenschäden verursachen.
- Versuchen Sie nie, nicht aufladbare Akkus zu laden.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, so ist es vom Hersteller oder einem Service Center auszutauschen, um Gefahren vorzubeugen.
- Lassen Sie beschädigte Leitungen sofort austauschen.
- Setzen Sie das Ladegerät niemals Nässe aus.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
- Fassen Sie nicht mit den Fingern oder irgendwelchen Gegenständen in das Ladegerät.
- Gerät/Werkzeug/Akku müssen sich beim Aufladen an einem gut belüfteten Ort befinden.
- Das Ladegerät ist nur für den Innengebrauch bestimmt.

2.10 BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG

Das Elektrowerkzeug ist zum Schleifen von Metall- und Steinwerkstoffen ohne Verwendung von Wasser bestimmt.

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.
- Potenzielle Verletzungen bei unsachgemäÙen Gebrauch.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäÙen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3 LIEFERUMFANG

- 1× Akku-Winkelschleifer
- 1× Akku
- 1× USB-C Ladekabel
- 1× Sechskantschlüssel
- 1× Trennscheibe für Metall
- 1× Bedienungsanleitung
- 1× Garantiekarte

4 PRODUKTEILE

1. Ein-/Ausschalter
2. Akku-Ladestandsanzeige
3. Spindelarretierung
4. Trennscheibe
5. Spanschraube
6. Akku-Lösetaste
7. Akku

5 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

5.1 PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

⚠️ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

- » Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern – diese Materialien sind eine potenzielle Gefahrenquelle, z. B. sie können daran ersticken oder Kleinteile davon verschlucken.

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Verpackung öffnen, um das Produkt nicht zu beschädigen. Vermeiden Sie die Verwendung scharfer Gegenstände.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und alle Plastik-/Schutzfolien.
3. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel **LIEFERUMFANG**).
4. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Titelseite dieser Anleitung angegebenen Kontaktstellen an das Servicecenter.

5.2 GRUNDREINIGUNG

Reinigen Sie vor der Erstinbetriebnahme alle Teile des Produkts wie im Kapitel **REINIGUNG UND PFLEGE** beschrieben.

6 BETRIEB

6.1 MONTAGE

⚠️ WARNUNG!

- » Schalten Sie das Gerät aus. Ziehen Sie den Akku!
- » Der Winkelschleifer darf nicht ohne Schutzhaube benutzt werden.

6.1.1 EINSETZEN DER SCHLEIFSCHEIBE

VORSICHT!

- » Ziehen Sie unbedingt vor dem Einsetzen und Auswechseln einer Schleifscheibe den Akku um ein ungewolltes Einschalten zu vermeiden.

Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.

1. Drücken Sie die Spindelarretierung **3**, um die Spindel zu arretieren.
2. Drehen Sie die Spindel von Hand, bis die Spindel spürbar einrastet.
3. Setzen Sie den Schleifkörper **4** auf die Spindel. Das Loch im Schleifkörper muss sicher auf dem Zentriersatz des Stützflansches sitzen.
4. Schrauben Sie den Außenflansch **5** auf die Spindel.
5. Drehen Sie die Schleifscheibe zur Kontrolle der ordnungsgemäÙen Montage und der Freigängigkeit per Hand durch.
6. Nehmen Sie einen Probelauf vor.

7. Zum Wechseln der Schleifscheibe gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge nachdem Sie den Außenflansch mithilfe des Stirnlochschlüssels gelöst haben. Reinigen Sie vor jedem Schleifscheibenwechseln den Außenflansch und den Innenflansch von Schleifrückständen.

6.2 AKKU

6.2.1 AKKU EINSETZEN

Schieben Sie den geladenen Akku in die Akku-Aufnahme, bis dieser eingerastet ist.

6.2.2 AKKU ENTNEHMEN

Zur Entnahme des Akkus drücken Sie die Akku-Entriegelungstasten und ziehen den Akku heraus. Wenden Sie dabei keine Gewalt an.

6.3 EIN-/AUSSCHALTER

6.3.1 EINSCHALTEN

Bringen Sie den Ein-/Ausschalter **1** in die rechte Stellung und schieben Sie ihn dann nach vorne zum Kopfstück des Werkzeugs. Drücken Sie anschließend den vorderen Teil des Schalters nach unten, bis er spürbar einrastet. Die Verriegelung sorgt dafür, dass Sie den Schalter nun loslassen und das Werkzeug im Dauerbetrieb verwenden können.

6.3.2 AUSSCHALTEN

Möchten Sie das Werkzeug ausschalten, drücken Sie den hinteren Teil des Ein-/Ausschalters **1** nach unten und schieben Sie ihn dann in Richtung des Griffstücks.

6.4 TRENNEN

Halten Sie festen Kontakt zum Werkstück, um Vibrationen zu vermeiden, neigen Sie das Gerät beim Trennen nicht, und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Üben Sie beim Arbeiten nur mäßigen Druck aus, der dem bearbeiteten Werkstoff angemessen ist. Verlangsamen Sie die Schleifscheiben nicht durch Gegendruck von der Seite. Die Richtung, in der Sie schneiden möchten, ist wichtig. Das Gerät muss immer entgegen der Schnittrichtung arbeiten. Bewegen Sie also niemals das Gerät in die andere Richtung!

Es besteht die Gefahr, dass das Gerät beim Trennen festklemmt, was einen Rückschlag verursacht, sodass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

i HINWEIS – RATSCHLÄGE FÜR OPTIMALE ARBEITSERGEBNISSE

- » Spannen Sie das Werkstück ein. Verwenden Sie für kleine Werkstücke eine Spannvorrichtung.

- » Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest.
- » Schalten Sie die Maschine ein.
- » Warten Sie, bis die Maschine ihre volle Geschwindigkeit erreicht hat.
- » Setzen Sie die Schleifscheibe auf das Werkstück.
- » Bewegen Sie die Maschine langsam die vorgezeichnete Linie entlang, wobei Sie die Schleifscheibe fest gegen das Werkstück drücken.
- » Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Maschine aus. Lassen Sie die Maschine die Arbeit verrichten.
- » Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis sie vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie sie ablegen.

7 ZUBEHÖR

Nur Zubehör verwenden, dessen zulässige Drehzahl mindestens so hoch ist wie die höchste Leerlaufdrehzahl des Werkzeuges.

8 REINIGUNG UND PFLEGE

8.1 REINIGUNG

⚠ GEFAHR! STROMSCHLAGGEFAHR!

- » Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Steckdose.

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAG- ODER KURZSCHLUSSGEFAHR!

- » Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten in das Gehäuse.

⚠ VORSICHT! KURZSCHLUSSGEFAHR!

- » Entfernen Sie vor der Reinigung die Batterien vom Produkt.

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese könnten die Oberflächen des Produkts beschädigen.

8.2 WARTUNG UND PFLEGE

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGEGFAHR!

- » Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten von der Steckdose. Alle anderen Wartungsarbeiten als in dieser Anleitung erwähnt sollten von einem professionellen Reparaturzentrum durchgeführt werden. Kontaktieren Sie den Kundendienst für Wartungsarbeiten.

8.3 AUFBEWAHRUNG

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Vermeiden und schützen Sie das Produkt vor Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Frost, extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
- Reinigen Sie vor der Lagerung alle Teile wie in Kapitel **REINIGUNG UND PFLEGE** beschrieben.
- Trocknen Sie das Produkt vor der Lagerung vollständig.
- Lagern Sie das Produkt stets an einem kühlen und trockenen Ort, bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 °C und 20 °C.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder und Haustieren unzugänglich.

8.4 TRANSPORT

- Schützen Sie das Produkt vor Vibrationen oder Stößen, z. B. beim Transport in Fahrzeugen.
- Sichern Sie das Produkt gegen Verrutschen. Verwenden Sie Gummiseile, Ratschenzurrgurte oder ähnliche Mittel.

9 TECHNISCHE DATEN

Drehzahl:	19000 min ⁻¹
Durchmesser des Schleifkörpers:	∅ 76 mm
Gewinde der Aufnahmespindel:	M5
Gewicht:	0,68 kg
Schalldruckpegel L_{pA}:	70,97 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}:	3 dB(A)
Schallleistungspegel L_{WA}:	78,97 dB(A)
Unsicherheit K_{WA}:	3 dB(A)

HAND-ARM-VIBRATION

Vibration a_{h,CG}:	1,803 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5m/s ²

AKKU FBT-CLB014

Spannung:	12V d.c.
Kapazität:	2 Ah, 24 Wh

LADegerät FBT-CLC011

(nicht im Lieferumfang enthalten)

Eingang:	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz, 50 W
Ausgang:	12 V d.c.
Ladestrom:	2400 mA

9.1 LADEN ÜBER USB

Der Akku kann über ein USB-C-Ladegerät (5 V dc Eingang, 1.8A) und/oder einen USB-Anschluss geladen werden.

HINWEIS

- » Im Lieferumfang ist nur das USB-Kabel enthalten.

10 ENTSORGUNGSHINWEISE

10.1 VERPACKUNGSENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



Dieses Symbol zeigt, dass die Verpackung aus unterschiedlichen Materialien besteht, die voneinander getrennt entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie Papier in die Altpapiertonne. Entsorgen Sie Kunststoff, Metall und Verbundmaterialien in die Gelbe Tonne.

10.2 PRODUKTENTSORGUNG



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit die menschliche Gesundheit und die Umwelt aufgrund unkontrollierter Müllentsorgung keinen Schaden nehmen, recyceln Sie das Produkt auf verantwortliche Weise, sodass eine nachhaltige Wiederverwendung stofflicher Ressourcen vorangetrieben wird. Bedienen Sie sich zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben. Dort wird dieses Produkt einem umweltfreundlichen Recycling zugeführt. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Elektrogeräte nach Gebrauch zurückzugeben. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Kleine Elektroaltgeräte (Kantenlänge bis zu 25 cm) können bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgegeben werden (ohne dass ein Neugerät gekauft wird). Diese sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Generell haben Verreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Produkts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Produkt erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Konditionen der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Produkts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die Verkaufsstelle.

Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Verreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen.

Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Verreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

10.3 AKKU-/BATTERIEENTSORGUNG



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind.

Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten.

Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z. B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen.

Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen.

Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben!

- Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen.
- Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.
- Batterien und Akkus, die nicht fest im Produkt verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.

11 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, die **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku-Winkelschleifer, Typ FBT-CAG006**, den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), **2006/42/EG** (Maschinen), **2011/65/EU** (RoHS), **(EU) 2023/1542** und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 62841-1:2015+A11

EN IEC 62841-2-3:2021+A11

EN IEC 63000:2018

EN 62133-2:2017+A1:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EU

Staphorst, den 17. September 2025



Jin Min, Qualitätsbeauftragter
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,
7951 SN Staphorst, Niederlande

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden.
Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

TABLE DES MATIÈRES

1 Généralités	16
2 Sécurité	16
2.1 Explication des mots d'avertissement	16
2.2 Explication des symboles	16
2.3 Consignes générales de sécurité pour appareils électriques	17
2.4 Avertissements de sécurité communs aux opérations de meulage et de découpage à l'abrasif	19
2.5 Rebond et avertissements correspondants	20
2.6 Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de meulage et de découpage à l'abrasif	20
2.7 Avertissements de sécurité additionnels spécifiques aux opérations de découpage à l'abrasif	21
2.8 Risques résiduels	21
2.9 Instructions de sécurité supplémentaires pour les batteries et chargeurs	21
2.10 Utilisation normale	22
3 Contenu de la livraison	23
4 Pièces du produit	23
5 Avant la première utilisation	23
5.1 Vérifier le produit et l'étendue de la livraison	23
5.2 Nettoyage de base	23
6 Exploitation	23
6.1 Montage	23
6.2 Batterie	23
6.3 Interrupteur marche/arrêt	24
6.4 Tronçonnage	24
7 Accessoires	24
8 Nettoyage et entretien	24
8.1 Nettoyage	24
8.2 Entretien et soins	24
8.3 Stockage	24
8.4 Transport	25
9 Fiche technique	25
9.1 Chargement par USB	25
10 Élimination et recyclage	25
10.1 Élimination de l'emballage	25
10.2 Mise au rebut de l'appareil usagé	25
10.3 Batteries	25
11 Déclaration CE de conformité	25

1 GÉNÉRALITÉS



Les manuels d'utilisation fournissent des conseils utiles pour utiliser votre nouvel appareil. Ils vous aident à utiliser toutes les fonctions, à éviter les malentendus et à éviter les dommages. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour référence.

Veuillez lire toutes les consignes de sécurité !

Ce manuel contient des informations importantes sur l'utilisation et la manipulation de l'appareil. Conservez ces instructions d'utilisation pour référence ultérieure. Veuillez le transmettre avec l'appareil si celui-ci est remis à des tiers. Ce manuel est disponible au format PDF sur www.ferrex12vpower.com.

2 SÉCURITÉ

2.1 EXPLICATION DES MOTS D'AVERTISSEMENT

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans ce manuel, sur le produit et/ou sur l'emballage.

DANGER!

» Ce mot d'avertissement indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT!

» Ce mot d'avertissement indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION!

» Ce mot d'avertissement indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

ATTENTION!

» Ce mot d'avertissement indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

REMARQUE

» Ce mot d'avertissement est un mot d'avertissement privilégié pour les conseils et les pratiques non liés aux blessures corporelles.

2.2 EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur le produit ou sur l'emballage.



AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessure, lire le mode d'emploi.



Risque de projection d'objets. Tenir les personnes non concernées à l'écart de la zone de travail.



Toujours porter des protections auditives. L'exposition au bruit peut entraîner une perte d'audition.



Portez des lunettes de protection. Les étincelles produites pendant le travail ou les éclats, copeaux et poussières s'échappant de l'outil électrique peuvent entraîner une perte de visibilité.



Portez un masque anti-poussière. Le travail du bois et d'autres matériaux peut générer des poussières nocives. Les matériaux contenant de l'amiante ne doivent pas être travaillés !



Porter des gants de bonne qualité et résistants !



Travaillez toujours à deux mains !



N'utilisez pas le dispositif de protection pour des opérations de coupe !



N'appuyer sur le blocage de la broche que lorsque le moteur et la broche de ponçage sont à l'arrêt !



N'exposez pas l'accu à des températures supérieures à 40 °C.



Ne jetez pas l'accu au feu. Risque d'explosion!



Évitez tout contact de la peau avec l'accu. Ne jetez pas l'accu dans l'eau. Risque d'explosion!



Le sceau « Sécurité contrôlée » (sigle GS) le confirme :

Le produit est conforme à la loi sur la sécurité des produits (ProdSG) et est sûr lorsqu'il est utilisé de manière prévisible et conforme à sa destination.



Les produits portant ce symbole sont conformes à toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Ne pas jeter avec les ordures ménagères !

2.3 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR APPAREILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT!

» Une mauvaise manipulation du produit peut entraîner des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT!

- » **Avertissement ! Lisez attentivement les instructions.**
Le non-respect de toutes les instructions indiquées ci-dessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.
- » **Conservez ces instructions !**

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements ci-dessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

2.3.1 ESPACE DE TRAVAIL

- Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.
- N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.** Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.
- Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2.3.2 MESURES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUES

- Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).** Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.

- Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** En effet, le risque de choc électrique s'accroît si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
- N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.** Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.** L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Utilisez toujours l'outil avec un dispositif de disjoncteur résiduel.** L'utilisation d'un dispositif de disjoncteur résiduel réduit le risque de choc électrique.

2.3.3 SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez des équipements de protection. Protégez-vous toujours les yeux.** Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des lunettes de protection, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.
- Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt" avant de le connecter à la source d'alimentation et / ou à la batterie, de prendre ou de transporter l'appareil.** En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche" est source d'accidents.
- Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.

- e) **Ne vous surélevez pas. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.** Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.
- f) **Habilitez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.** En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.** L'utilisation de ces équipements réduit les risques liés à la poussière.
- h) **Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

2.3.4 UTILISATION ET ENTRETIEN D'UN APPAREIL ÉLECTRIQUE

- a) **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.** Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.** Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la prise du bloc d'alimentation et / ou retirez la batterie, si elle est détachable, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques.**
Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.
- d) **Rangez les appareils électriques non utilisés hors de la portée des enfants, soit en hauteur, soit sous clef, et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.**
Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez les pièces endommagées. Avant de réutiliser l'outil, il est recommandé de vérifier soigneusement un protecteur endommagé, ou une autre partie, pour déterminer s'il peut fonctionner correctement et remplir sa fonction. Vérifiez tout défaut d'alignement et le mouvement libre des pièces en mouvement, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages et sauf indications contraires dans le**

présent manuel faites réparer l'appareil électrique par un service agréé avant de le réutiliser. Nombreux

sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus. Les interrupteurs défectueux doivent être remplacés par un service agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.

- f) **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres pour une plus sûre et meilleure performance.** Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

2.3.5 UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIE

- a) **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- b) **Utilisez toujours les outils électriques uniquement avec les batteries spécifiées.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessures et d'incendie.
- c) **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, veillez la tenir à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques susceptibles d'établir une connexion entre les deux bornes.** Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) **Dans des conditions anormales d'utilisation, un liquide peut sortir de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin.** Le liquide qui sort de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas une batterie ou un outil s'ils sont endommagés ou modifiés.** Une batterie endommagée ou modifiée peut avoir un comportement imprévisible susceptible d'entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.



- f) **N'exposez pas la batterie ou l'outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- g) **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à une température en dehors de la plage indiquée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

2.3.6 MAINTENANCE

- a) **Veillez recourir à un technicien qualifié qui utilisera des pièces d'origine pour réparer votre outil électrique.** C'est ainsi que vous vous assurerez d'un bon fonctionnement de votre outil.
- b) **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

2.3.7 GÉNÉRALITÉS

- L'outil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, excepté si elles ont fait l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'outil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'outil.

2.4 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ COMMUNS AUX OPÉRATIONS DE MEULAGE ET DE DÉCOUPAGE À L'ABRASIF

- a) **Cet outil électrique est destiné aux applications de meulage. Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique.** Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- b) **Il n'est pas recommandé d'utiliser cet outil électrique pour des opérations telles que le ponçage, le brossage à la brosse métallique et le polissage.** L'utilisation de cet outil pour des opérations pour lesquelles il n'a pas été conçu peut créer un danger et entraîner des blessures.
- c) **Utilisez uniquement les accessoires spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil.** Le simple fait qu'un accessoire puisse être branché sur votre outil électrique ne garantit pas un fonctionnement sans risque.
- d) **La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires dont la vitesse de rotation est

supérieure à leur vitesse nominale peuvent se casser et être projetés.

- e) **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de l'outil électrique.** Un accessoire mal dimensionné ne peut pas être maintenu et contrôlé de manière adéquate.
- f) **Le montage fileté d'accessoires doit être adapté au filet de l'arbre de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des flasques, l'alésage central de l'accessoire doit s'adapter correctement au diamètre du flasque.** Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront de manière excessive et pourront provoquer une perte de contrôle.
- g) **N'utilisez jamais un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, inspectez les accessoires tels que les roues abrasives à la recherche de copeaux et de fissures, les plateaux porte-disque pour vérifier l'absence de fissures, de déchirures ou usure excessive, les brosses métalliques pour détecter des fils desserrés ou fissurés. En cas de chute de l'outil ou de l'accessoire, vérifiez l'absence de dommage ou installez un accessoire en bon état. Après l'inspection et l'installation d'un accessoire, placez-vous, ainsi que les spectateurs, à distance du plan de l'accessoire en rotation, et faites fonctionner l'outil à pleine puissance à vide pendant une minute.** Normalement, les accessoires endommagés se brisent pendant ce test.
- h) **Portez un équipement de protection personnelle. Selon l'application, utilisez un masque facial, des gants de protection ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, portez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants et un tablier d'atelier capable d'arrêter les particules abrasives et les fragments de pièce.** La protection utilisée pour les yeux doit être capable d'arrêter les débris volants générés par diverses opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par votre opération. L'exposition prolongée à une intensité sonore élevée peut entraîner une perte auditive.
- i) **Tenez les spectateurs à une bonne distance de sécurité de la zone de travail. Quiconque pénètre dans la zone de travail doit porter un équipement de protection personnelle.** Les fragments de pièce ou d'un accessoire brisé peuvent voler et causer des dégâts au delà de la zone immédiate de l'opération.
- j) **Tenez toujours l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération au cours de laquelle l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des câbles non apparents.**





Tout contact de l'accessoire de coupe avec un fil «sous tension» peut conduire l'électricité aux pièces métalliques exposées de l'outil et exposer l'utilisateur à une décharge électrique.

- k) **Placez les cordons loin de l'accessoire en rotation.** En cas de perte de contrôle, le cordon peut être coupé ou accroché et votre main ou votre bras risque d'être tiré(e) vers l'accessoire en rotation.
- l) **Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire n'est pas complètement arrêté.** L'accessoire rotatif peut s'accrocher à la surface et provoquer une perte de contrôle de l'outil électrique.
- m) **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique pendant que vous le transportez à côté de vous.** En cas de contact accidentel avec l'accessoire rotatif, ce dernier peut arracher vos vêtements et se planter dans votre corps.
- n) **Nettoyez régulièrement les ouvertures d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur de l'outil et l'accumulation excessive de poudre de métal peut causer des dangers électriques.
- o) **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique à proximité de matières inflammables.** Une étincelle pourrait enflammer ces matériaux.
- p) **N'utilisez aucun accessoire nécessitant un liquide de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner une électrocution ou une décharge électrique.

2.5 REBOND ET AVERTISSEMENTS CORRESPONDANTS

Le rebond est la réaction soudaine à la suite d'accrochage ou de blocage de l'outil d'insertion en rotation, comme le meulage, ponçage, etc. attraper ou bloquer conduit à une utilisation brusque arrêt de l'outil rotatif. C'est un outil de puissance incontrôlée contre le sens de rotation de l'outil d'insertion pour mettre la vitesse de décrochage.

Si, par exemple, une meule ou de la pièce crochets bloqué, au bord de la meule, qui plonge dans la pièce, et pris par la meule de casser ou de causer un revers. La roue s'éloigne alors à l'opérateur ou loin de lui, imaginez le sens de rotation du disque au moment du décrochage. Ces roues peuvent aussi se briser.

Le rebond est le résultat d'une utilisation incorrecte ou défectueuse de l'outil électroportatif. Il peut en prenant les précautions nécessaires pour éviter que décrit ci-dessous.

- a) **Gardez l'outil d'alimentation fermement et apporter votre corps et vos bras dans une position où vous pouvez attraper les forces de recul. Toujours utiliser la poignée auxiliaire, s'il est disponible, afin d'avoir un contrôle maximum sur les forces de recul ou les moments de réaction pendant le démarrage.** L'opérateur

peut vérifier en prenant les précautions nécessaires pour les forces de contrôle et de réaction.

- b) **N'apportez jamais vos mains dans les environs de rotation de bits de l'outil.** L'outil d'insertion peut se déplacer en échet sur vos mains.
- c) **Évitez d'utiliser votre corps pour la zone dans laquelle l'outil est déplacé dans un revers.** Le revers est le moteur de l'outil dans la direction opposée au mouvement de la meule de mettre le verrou.
- d) **Ils travaillent très bien dans la gamme des coins, des bords coupants, etc. Si vous utilisez des outils que le rebond de la pièce et de la confiture.** L'utilisation de l'outil en rotation a tendance à coins, des bords coupants, ou si elle rebondit, tend à se coincer. Cela entraîne une perte de contrôle ou de vérification.
- e) **Ne montez pas de chaîne, de lame de sculpture sur bois ou de lame de scie crantée sur l'outil.** Ces lames provoquent des rebonds fréquents et entraînent la perte de contrôle de l'outil.

2.6 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE MEULAGE ET DE DÉCOUPAGE À L'ABRASIF

- a) **Utilisez uniquement approuvé pour votre abrasifs outil de puissance et outils de meulage prévu cette couverture.** Abrasifs qui ne sont pas fournis pour l'outil de pouvoir ne peut être adéquatement protégé et sont dangereux.
- b) **La surface de meulage des meules à moyeu déporté doit être montée sous le plan de la lèvre du protecteur.** Une meule montée de manière incorrecte qui dépasse du plan de la lèvre du protecteur ne peut pas être protégée de manière appropriée.
- c) **Toujours utiliser le cache de protection qui est prévue pour le type d'abrasif utilisé. Le gardien doit être solidement fixé sur l'outil de puissance et jeu à un maximum de sécurité est atteint, c'est à dire la plus petite portion possible de la montre abrasifs ouverte à l'opérateur.** Le capot de protection est de protéger l'opérateur des débris et les contacts accidentels avec le corps abrasif.
- d) **Les meules doivent être utilisées uniquement pour les applications recommandées. Par exemple : ne meulez pas avec le côté d'un disque de coupe.** Les meules abrasives sont destinées au meulage périphérique, l'application de forces latérales sur ces meules peut les briser en éclats.
- e) **Toujours utiliser le montage intact brides dans la bonne taille et la forme de votre méthode choisie de la meule.** Convient brides supportant la roue de meulage et de réduire





le risque d'une rupture de la meule. Brides pour découper des disques peut différer de la bride aux autres roues.

- f) **Ne pas utiliser porté meules d'outils électriques plus.** Meules pour des outils de plus grande puissance ne sont pas conçus pour les vitesses plus élevées des outils électriques plus petits et peuvent se briser.
- g) **Pendant l'utilisation de meules mixtes, utiliser toujours le protecteur de meule adéquat pour l'application en cours.** Le fait de ne pas utiliser le protecteur de meule adéquat peut ne pas fournir le niveau de protection souhaité, ce qui peut conduire à des blessures graves.

2.7 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELS SPÉCIFIQUES AUX OPÉRATIONS DE DÉCOUPAGE À L'ABRASIF

AVERTISSEMENT!

» Les opérations de tronçonnage requièrent un carter de protection spécial.

- a) **Évitez de bloquer la lame ou à haute pression. Ne pas trop coupures profondes faites.** Surcharge de la lame augmente leur stress et la susceptibilité au brouillage ou blocage, et donc la possibilité d'une fraction d'éjection ou d'abrasifs.
- b) **Ne vous placez pas dans l'alignement de la meule en rotation ni derrière celle-ci.** Lorsque la meule, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le rebond éventuel peut propulser la meule en rotation ainsi que l'outil électrique directement sur vous.
- c) **Lorsque la meule coince, ou lorsque vous interrompez la coupe pour une raison quelconque, mettez l'outil électrique hors tension et maintenez-le immobile jusqu'à l'arrêt complet de la meule. Ne tentez jamais de retirer le disque de coupe de la pièce lorsque la meule est en mouvement car un rebond peut se produire.** Recherchez les causes du problème et prenez des mesures correctives afin d'empêcher que la meule ne se grippe.
- d) **Les meules doivent être utilisées uniquement pour les applications recommandées. Par exemple : ne meulez pas avec le côté d'un disque de coupe.** Les meules abrasives sont destinées au meulage périphérique, l'application de forces latérales sur ces meules peut les briser en éclats.
- e) **Toujours utiliser le montage intact brides dans la bonne taille et la forme de votre méthode choisie de la meule.** Convient brides supportant la roue de meulage et de réduire le risque d'une rupture de la meule. Brides pour découper des disques peut différer de la bride aux autres roues.

- f) **Ne pas utiliser porté meules d'outils électriques plus.** Meules pour des outils de plus grande puissance ne sont pas conçus pour les vitesses plus élevées des outils électriques plus petits et peuvent se briser.
- g) **Ne pas essayer de réaliser des découpes courbées.** L'application de contraintes trop élevées sur la meule augmente la charge et le risque de torsion ou de blocage de la meule dans la coupe, ainsi que le risque de recul ou de bris de la meule, ce qui peut entraîner des blessures graves.

2.8 RISQUES RÉSIDUELS

Même si vous utilisez cet appareil électrique conformément aux prescriptions, il existe toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent se présenter entre autres en liaison avec le type de construction et l'exécution de cet appareil électrique :

- Lésions des poumons si aucun masque anti-poussière adéquat n'est porté.
- Déficience auditive si aucun casque antibruit approprié n'est porté.
- Des préjudices pour la santé résultant des vibrations imposées à la main et au bras si l'on utilise l'appareil de manière prolongée, de manière non-conforme et en l'absence d'une maintenance correcte.
- Avertissement ! Cet appareil électrique produit un champ électromagnétique pendant son fonctionnement. Ce champ magnétique peut sous certaines conditions porter préjudice à des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le danger de blessures graves ou mortelles nous recommandons aux personnes portant des implants de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser l'appareil électrique.

2.9 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES BATTERIES ET CHARGEURS

Afin d'éviter un mauvais fonctionnement, des dommages, des effets néfastes sur la santé, veuillez respecter les instructions suivantes et les consignes générales de sécurité ci-joint :

2.9.1 BATTERIES

AVERTISSEMENT!

» Attention : Un mauvais usage des blocs-piles peut causer un incendie, une explosion ou présenter un autre risque.

» Attention : Le liquide de batterie peut causer des blessures ou des dégâts. En cas de contact avec la peau, rincez abondamment à l'eau. En présence de rougeurs, douleurs ou irritations, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.

- Ne tentez jamais d'ouvrir la batterie pour quelque raison que ce soit.
- N'exposez pas la batterie à l'humidité.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur.
- Ne la rangez pas dans des endroits dont la température peut dépasser 40 °C.
- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Chargez uniquement à une température ambiante entre 10 °C et 40 °C.
- Chargez uniquement avec le chargeur/Câble de chargement USB-C fourni avec l'outil/appareil.
- Dans les outils électriques, n'utilisez que les accumulateurs spécialement prévus pour celui-ci. L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.
- Pour la mise au rebut des batteries, suivez les instructions de la section «ÉLIMINATION ET RECYCLAGE».
- N'endommagez et ne déformez pas la batterie (piqûre ou impact). Vous pourriez créer un risque de blessure ou d'incendie.
- Ne chargez pas les batteries endommagées.
- Manipuler la batterie avec soin, ne la laissez pas tomber et ne la soumettez pas à de la pression, un stress mécanique ou une autre influence de la chaleur et du froid extrêmes.
- Attention! Ne pas connecter la batterie une fois que vous l'exposez à l'humidité et ne la conservez pas avec des objets métalliques, ce qui risquerait de court-circuiter les contacts. La batterie peut devenir extrêmement chaude, pendre feu ou exploser.
- Les cellules de la batterie ne sont pas remplaçables.

Dans des conditions extrêmes, une batterie peut fuir. Si vous remarquez que les piles ont coulé, procédez comme suit : Essayez soigneusement le liquide à l'aide d'un chiffon. Évitez le contact avec la peau. En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions ci-dessus.

2.9.2 CHARGEURS

REMARQUE

» Important! Le chargeur USB ou le chargeur rapide ne sont pas inclus.

» Valeurs de charge recommandées : 5,0V CC. / 1.8A (type C).

Le chargeur a été conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque d'identification.

⚠ AVERTISSEMENT!

- » Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé, avant le nettoyage et l'entretien de la fiche d'alimentation de la prise.
- Ne tentez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur normale.
- Utilisez uniquement votre chargeur pour charger les batteries fournies avec l'outil/l'appareil ou de même type et modèle. D'autres batteries pourraient exploser et causer des dommages ou blessures.
- Ne tentez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation afin d'éviter tout accident.
- Ne mettez pas le chargeur en contact avec de l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne testez pas le chargeur.
- Pendant la charge, l'appareil/outil/batterie doit être placé(e) dans une zone bien ventilée.
- Les chargeurs de batterie sont pour un usage intérieur seulement.

2.10 UTILISATION NORMALE

Votre meuleuse d'angle a été conçue pour le meulage sans eau de la pierre, du béton, ainsi que de l'acier.

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans ces instructions. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures.
- Blessure potentielle en cas d'utilisation inappropriée.
- Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

3 CONTENU DE LA LIVRAISON

- 1 × Meuleuse d'angle sur batterie
- 1 × Batterie
- 1 × Câble de charge USB-C
- 1 × Clé hexagonale
- 1 × Disque à tronçonner pour métal
- 1 × Manuel d'utilisation
- 1 × Carte de garantie

4 PIÈCES DU PRODUIT

1. Interrupteur de mise en marche/arrêt
2. Voyant de charge de la batterie
3. Bouton d'arrêtage
4. Disque à tronçonner
5. Vis de blocage
6. Bouton de dégagement de la batterie
7. Batterie

5 AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

5.1 VÉRIFIER LE PRODUIT ET L'ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

» Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques - ces matériaux sont une source potentielle de danger, par ex. vous pouvez vous étouffer ou en avaler de petites parties.

ATTENTION! RISQUE DE DOMMAGES !

» Soyez prudent lors de l'ouverture de l'emballage pour éviter d'endommager le produit. Évitez d'utiliser des objets pointus.

1. Sortez le produit de l'emballage.
2. Retirez les matériaux d'emballage et tous les films plastiques/protecteurs.
3. Vérifiez si la livraison est complète (voir chapitre **CONTENU DE LA LIVRAISON**).
4. Vérifiez si le produit ou les pièces individuelles présentent des dommages. Si tel est le cas, n'utilisez pas le produit. Contactez le centre de service en utilisant les points de contact répertoriés sur la première page de ce manuel.

5.2 NETTOYAGE DE BASE

Avant la première utilisation, nettoyez toutes les pièces du produit comme décrit dans le chapitre **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**.

6 EXPLOITATION

6.1 MONTAGE

⚠ AVERTISSEMENT!

- » Avant le montage, mettez toujours la machine hors tension et débranchez la batterie de la machine.
- » N'utilisez pas la meuleuse d'angle sans carter de protection.

6.1.1 UTILISATION DU DISQUE ABRASIF

ATTENTION!

- » Avant de fixer ou de remplacer un disque abrasif, il faut absolument débrancher la fiche secteur et sécuriser le système contre une mise en marche accidentelle.

La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat.

1. Bloquez l'arbre en appuyant sur le bouton de verrouillage de l'arbre (3). Maintenez le bouton de verrouillage de l'arbre enfoncé.
2. Tournez manuellement l'arbre jusqu'à ce que l'arbre se ferme de façon perceptible.
3. Posez le disque abrasif (4) sur la bride intérieure.
4. Vissez la bride extérieure (5) sur la broche.
5. Tournez manuellement le disque abrasif pour vérifier qu'il est monté normalement et facilement accessible.
6. Faites un essai de fonctionnement (voir mise en service).
7. Pour changer le disque abrasif, procédez dans le sens inverse après que vous ayez desserré la bride extérieure à l'aide de la clé à ergot coudée. Nettoyez la bride extérieure et intérieure des résidus de ponçage avant chaque changement du disque abrasif.

6.2 BATTERIE

6.2.1 MISE EN PLACE DE LA BATTERIE

Insérez la batterie dans le compartiment à batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

6.2.2 RETRAIT DE LA BATTERIE

Pour retirer la batterie, appuyez sur les boutons de déverrouillage de la batterie et sortez la batterie de l'outil électroportatif. Ne forcez pas.

6.3 INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT

6.3.1 MISE EN MARCHÉ

Poussez l'interrupteur marche/arrêt **1** vers la droite, puis vers l'avant de la tête de l'outil. Appuyez sur la partie avant de celui-ci jusqu'à ce qu'il soit verrouillé. Vous pouvez alors relâcher l'interrupteur, il restera verrouillé pour une utilisation continue.

6.3.2 ARRÊT

Appuyez sur l'arrière de l'interrupteur marche/arrêt **1** et déplacez-le vers l'arrière de l'outil pour l'éteindre.

6.4 TRONÇONNAGE

Maintenez un contact ferme avec la pièce à ouvrir afin d'éviter les vibrations, sans incliner ou appliquer de pression lors du tronçonnage. Appliquez une pression modérée adaptée au matériau sur lequel vous travaillez. Ne ralentissez pas les disques en appliquant une contre-pression latéralement. La direction dans laquelle vous voulez couper est importante. La machine doit toujours travailler dans le sens opposé à celui de la coupe; donc, ne déplacez jamais la machine dans l'autre sens ! La machine risque de se coincer au point de coupe en provoquant un rebond qui vous fera perdre le contrôle de l'outil.

i REMARQUE – CONSEILS POUR UNE UTILISATION OPTIMALE

- » Serrez la pièce à ouvrir. Utilisez un dispositif de serrage pour les petites pièces.
- » Maintenez la machine à deux mains.
- » Mettez la machine en marche.
- » Attendez que la machine atteigne son régime maximum.
- » Placez le disque sur la pièce à ouvrir.
- » Déplacez lentement la machine le long de la pièce à ouvrir, en appuyant le disque à meuler fermement contre la pièce.
- » N'exercez pas de pression excessive sur la machine. Laissez la machine faire le travail.
- » Éteignez la machine et attendez son immobilisation totale avant de la reposer.

7 ACCESSOIRES

N'utiliser que des accessoires dont la vitesse de rotation autorisée est au moins aussi élevée que la vitesse de rotation à vide la plus élevée de l'outil.

8 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

8.1 NETTOYAGE

⚠ DANGER! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

- » Avant le nettoyage, débranchez le produit de la prise électrique.

⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE COURT-CIRCUIT !

- » Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Évitez de laisser de l'eau ou d'autres liquides pénétrer dans le boîtier.

⚠ ATTENTION! RISQUE DE COURT-CIRCUIT !

- » Avant le nettoyage, retirez les piles du produit.

⚠ ATTENTION! RISQUE DE DOMMAGES !

- » N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques tels que des couteaux, des spatules dures, etc. Cela pourrait endommager les surfaces du produit.

8.2 ENTRETIEN ET SOINS

⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

- » Avant l'entretien, débranchez le produit de la prise de courant. Tout entretien autre que celui mentionné dans ce manuel doit être effectué par un centre de réparation professionnel. Contactez le service client pour la maintenance.

8.3 STOCKAGE

⚠ ATTENTION! RISQUE DE DOMMAGES !

- » Évitez et protégez le produit de la poussière, de l'eau, de l'humidité, du gel, des températures extrêmes, de l'humidité élevée et de la lumière directe du soleil.
- Avant le stockage, nettoyez toutes les pièces comme décrit dans le chapitre **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**.
- Séchez complètement le produit avant de le ranger.
- Conservez toujours le produit dans un endroit frais et sec, avec une température ambiante comprise entre 5°C et 20°C.
- Conservez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

8.4 TRANSPORT

- Protégez le produit des vibrations ou des chocs, par ex. lors du transport dans des véhicules.
- Sécurisez le produit contre tout glissement. Utilisez des tendeurs élastiques, des sangles d'arrimage à cliquet ou des moyens similaires.

9 FICHE TECHNIQUE

Vitesse à vide :	19000 min ⁻¹
Diamètre du disque abrasif :	Ø 76 mm
Filetage d'arbre d'entraînement :	M5
Poids :	0,68 kg
Niveau de pression acoustique L_{pa} :	70,97 dB(A)
Incertitude K_{pa} :	3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique L_{wa} :	73,79 dB(A)
Incertitude K_{wa} :	3 dB(A)
NIVEAU DES VIBRATIONS	
Vibrations a_{h,co} :	1,803 m/s ²
Incertitude K :	1,5m/s ²
BATTERIE FBT-CLB014	
Tension :	12V CC
Capacité :	2 Ah, 24 Wh
CHARGEUR FBT-CLC011 (non inclus)	
Entrée :	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz, 50 W
Sortie :	12V CC
Courant de charge :	2400 mA

9.1 CHARGEMENT PAR USB

La batterie peut être chargée via un chargeur USB-C (entrée 5 V DC, 1.8 A) et/ou un port USB.

REMARQUE

» Seul le câble USB est inclus.

10 ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

10.1 ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

10.2 MISE AU REBUT DE L'APPAREIL USAGÉ



N'éliminez pas les appareils électriques via les ordures ménagères.

L'appareil électrique se trouve dans un emballage afin d'éviter tout dommage pendant le transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

L'appareil électrique et ses accessoires sont composés de plusieurs matériaux, par exemple des métaux et des matières plastiques. Éliminez les composants défectueux via les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un magasin spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune!

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

10.3 BATTERIES



Lors de l'élimination des batteries, pensez à la protection de l'environnement. Pour une élimination écologique, adressez-vous aux autorités locales.

11 DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous, **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Meuleuse d'angle sur batterie, Modèle FBT-CAG006**, satisfait les principales exigences de protection définies dans les directives européennes compatibilité électromagnétique (CEM) **2014/30/EU, 2006/42/CE** (machines), **2011/65/EU, (EU) 2023/1542** ainsi que les modifications y apportées. Pour évaluer la conformité nous avons eu recours aux normes harmonisées ci-dessous:

EN 62841-1:2015+A11

EN IEC 62841-2-3:2021+A11

EN IEC 63000:2018

EN 62133-2:2017+A1:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EU

Staphorst, 17 septembre 2024



Jin Min, Responsable de qualité,
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,
7951 SN Staphorst, Pays-Bas

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

INHOUDSOPGAVE

1 Algemeen	27
2 Veiligheid	27
2.1 Uitleg van de signaalwoorden	27
2.2 Uitleg van de symbolen	27
2.3 Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap	28
2.4 Veiligheidswaarschuwingen die gelden voor zowel slijpwerkzaamheden als doorslijpwerkzaamheden	30
2.5 Terugslag en hieraan gerelateerde waarschuwingen	31
2.6 Veiligheidswaarschuwingen die specifiek gelden voor slijp- en doorslijpwerkzaamheden	31
2.7 Aanvullende veiligheidswaarschuwingen die specifiek zijn bestemd voor doorslijpwerkzaamheden	32
2.8 Overige risico's	32
2.9 Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor accu's en opladers	33
2.10 Beoogd gebruik	33
3 Leveringsomvang	34
4 Productonderdelen	34
5 Voor het eerste gebruik	34
5.1 Product en leveringsomvang controleren	34
5.2 Basis schoonmaak	34
6 Gebruik	34
6.1 Montage	34
6.2 Accu	34
6.3 Aan/Uit-schakelaar	35
6.4 Doorslijpen	35
7 Accessoires	35
8 Reiniging en onderhoud	35
8.1 Reiniging	35
8.2 Onderhoud	35
8.3 Opslag	35
8.4 Transport	36
9 Technische gegevens	36
9.1 Opladen via USB	36
10 Afvalverwerking en hergebruik	36
10.1 Batterijen	36
11 EG-Conformiteitsverklaring	36

1 ALGEMEEN



Gebruikershandleidingen verstrekken nuttige tips m.b.t. gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze helpen u alle functies te gebruiken, misverstanden te voorkomen en beschadiging te vermijden. Neem de tijd deze handleiding zorgvuldig te lezen en bewaar het als naslagwerk.

Lees alstublieft alle veiligheidsinstructies!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het bedienen en hanteren van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor verdere verwijzing. Gelieve het samen met het toestel door te geven als deze aan derden wordt overhandigd. Deze handleiding is in pdf-formaat te verkrijgen via www.ferrex12vpower.com.

2 VEILIGHEID

2.1 UITLEG VAN DE SIGNAALWOORDEN

De volgende signaalwoorden worden in deze handleiding, op het product en/of op de verpakking gebruikt.

GEVAARI!

» Dit signaalwoord duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, zal resulteren in de dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING!

» Dit signaalwoord duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

VOORZICHTIG!

» Dit signaalwoord duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel.

VOORZICHTIG!

» Dit signaalwoord duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot materiële schade.

OPMERKING

» Dit signaalwoord is een voorkeursignaalwoord voor tips en praktijken die geen verband houden met persoonlijk letsel.

2.2 UITLEG VAN DE SYMBOLEN

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



WAARSCHUWING - Lees de bedieningsinstructies om het risico op letsel te verminderen.



Gevaar door rondvliegende voorwerpen. Houd omstanders uit de buurt van het werkgebied.



Draag altijd gehoorbescherming. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.



Draag een veiligheidsbril. Vonken die tijdens het werk ontstaan of splinters, spaanders en stof die van het elektrische gereedschap afkomen, kunnen gezichtsverlies veroorzaken.



Draag een stofmasker. Bij het bewerken van hout en andere materialen kan stof vrijkomen dat schadelijk is voor de gezondheid. Asbesthoudend materiaal mag niet worden bewerkt!



Draag goede, slijtvaste handschoenen!



Altijd met twee handen bedienen!



Gebruik de beschermkap niet voor afsnijwerkzaamheden!



Druk de spilvergrendeling alleen in als de motor en de as stilstaan!



Stel de accu niet bloot aan temperaturen hoger dan 40 °C.



Stel de accu niet bloot aan vuur. Explosiegevaar!



Voorkom dat de accu met water in aanraking komt. Dompel de accu niet onder water. Explosiegevaar!

Het keurmerk "Geteste veiligheid" (GS-keurmerk) bevestigt:

Het product voldoet aan de Duitse productveiligheidswet (ProdSG) en is veilig bij gebruik overeenkomstig de bestemming en op een te verwachten manier.





Producten met dit symbool voldoen aan alle toepasselijke communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.



Niet met het huishoudelijk afval weggoien!

2.3 ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP



WAARSCHUWING!

» Onjuiste omgang met het product kan tot verwondingen leiden.



WAARSCHUWING!

» **Waarschuwing! Lees alle instructies goed door.** Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

» **Bewaar deze instructies!**

De term "elektrisch gereedschap" in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

2.3.1 WERKGEBIED

- Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.
- Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2.3.2 ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor geaarde elektrische gereedschappen.** Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.

- Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
- Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
- Gebruik elektrische apparatuur altijd in combinatie met een reststroomverbreker.** Het gebruik van een reststroomverbreker maakt de kans op een elektrische schok kleiner.

2.3.3 PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt.** Eén moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Gebruik veiligheidsvoorzieningen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stof-masker, speciale werkschoenen met antislip-zolen, een veiligheidshelm en gehoor-bescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
- Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de UIT-positie staat, voordat u het apparaat aansluit op de stroombron en / of accu, en voordat u het apparaat oppakt of draagt.** Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
- Verwijder alle instel- en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel- en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.

- e) **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f) **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.
- h) **Geef uzelf geen vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet, zelfs niet als u na herhaald gebruik bekend bent met het elektrische gereedschap.** Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

2.3.4 GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- a) **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
- b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UIT-schakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in- en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact en / of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het elektrisch gereedschap voordat u aanpassingen aanbrengt, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeoefende gebruikers.

- e) **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.
- f) **Zorg dat snij- en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij- en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- g) **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
- h) **Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handvatten en grijpvlakken zorgen ervoor dat het gereedschap in onverwachte situaties niet veilig kan worden gehanteerd en gecontroleerd.

2.3.5 GEBRUIK EN ONDERHOUD ACCUGEREEDSCHAP

- a) **Uitsluitend herladen met de door de fabrikant opgegeven acculader.** Een acculader die voor één type accupack geschikt is kan brandgevaar opleveren wanneer deze wordt gebruikt met een ander accupack.
- b) **Gebruik uitsluitend elektrische machines met speciaal daarvoor bestemde accupacks.** Het gebruik van andere accupacks kan gevaar voor letsel en brand opleveren.
- c) **Houd, wanneer u het accupack niet gebruikt, dit uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, muntstukken, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die voor verbinding kunnen zorgen tussen de twee accupolen.** Kortsluiting tussen de accupolen kan brandplekken of brand veroorzaken.
- d) **Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd het contact hiermee. Spoel de plek met water in het geval dat u toch per ongeluk ermee in aanraking komt. Roep tevens medische hulp in wanneer de vloeistof in contact komt met uw ogen.** Vloeistof uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

- e) **Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of gewijzigd is.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen dat kan leiden tot brand, explosie of gevaar van letsel.
- f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of buitensporige temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130 °C kunnen een explosie veroorzaken.
- g) **Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik opgegeven in de instructies.** Verkeerd opladen of bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigen en de kans op brand vergroten.

2.3.6 SERVICE

- a) **Neem contact op met een gekwalificeerd specialist die originele onderdelen gebruikt bij de reparatie van uw elektrisch gereedschap.** Dit garandeert een goede werking van het apparaat.
- b) **Pleeg nooit zelf onderhoud aan beschadigde accu's.** Onderhoud aan accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde serviceproviders.

2.3.7 ALGEMEEN

- De machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen ten aanzien van het gebruik van de machine door een persoon, die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Zorg ervoor dat kinderen de machine niet als speelgoed gebruiken.

2.4 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN DIE GELDEN VOOR ZOWEL SLIJPPERKZAAMHEDEN ALS DOORSLIJPPERKZAAMHEDEN

- a) **Deze machine is bedoeld als een slijpmachine. Raadpleeg alle bijgeleverde veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties.** Als niet alle instructies hieronder worden nageleefd, kan dat een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben.
- b) **Deze machine is niet geschikt voor werkzaamheden als schuren, staalborstelen en polijsten.** Als met deze machine werkzaamheden worden uitgevoerd waarvoor de machine niet bedoeld is, kan dat leiden tot gevaren en lichamelijk letsel.

- c) **Gebruik geen accessoires die niet specifiek zijn ontworpen en aanbevolen door de fabrikant.** Het feit dat dergelijke accessoires op de machine passen, wil niet zeggen dat een veilige werking dan gegarandeerd is.
- d) **Het nominale toerental van het accessoire moet ten minste gelijk zijn aan het maximale toerental dat op de machine staat vermeld.** Accessoires die sneller worden aangedreven dan hun nominale toerental toestaat, kunnen breken en in het rond vliegen.
- e) **De buitendiameter en dikte van uw accessoire moeten binnen de nominale capaciteit van uw machine vallen.** Accessoires van een onjuiste grootte kunnen niet voldoende worden beschermd of geregeld.
- f) **Inzetgereedschappen met schroefdraadinzetstuk moeten nauwkeurig op de schroefdraad van de uitgaande as passen. De gatdiameter van met een flens gemonteerde inzetgereedschappen moet passen bij de opnamediameter van de flens.** Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op het elektrische gereedschap bevestigd worden, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot verlies van de controle leiden.
- g) **Gebruik geen beschadigde accessoires. Controleer vóór elk gebruik accessoires zoals slijpschijven op afbrokkelingen en scheuren, steunschijven op scheuren, inkepingen en overmatige slijtage, staalborstels op losse of gescheurde draden. Als de machine of het accessoire valt, inspecteer deze dan op schade of monteer een onbeschadigd accessoire. Nadat u het accessoire hebt geïnspecteerd en gemonteerd, moet u uzelf en omstanders uit de lijn van het roterende accessoire plaatsen en de machine gedurende één minuut onbelast met een maximaal toerental laten draaien.** Beschadigde accessoires zullen normaliter breken tijdens deze testduur.
- h) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Gebruik, afhankelijk van de toepassing, een gelaatscherm of veiligheidsbril. Draag al naargelang de omstandigheden een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een werkplaatsschort dat alle kleine slijp- en werkstukfragmenten kan tegenhouden.** De oogbescherming moet bescherming kunnen bieden tegen rondvliegende rommel die door diverse werkzaamheden ontstaat. Het stofmasker of ademtoestel moet in staat zijn om deeltjes te filteren die ontstaan door uw werkzaamheden. Langdurige blootstelling aan hard geluid kan uw gehoor beschadigen.

- i) **Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.** Fragmenten van een werkstuk of een gebroken accessoire kunnen uit het werkgebied wegvliegen en letsel veroorzaken.
- j) **Houd de machine alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen, omdat het snijhulpstuk in contact kan komen met niet zichtbare bedrading of met een netsnoer.** Wanneer het snijhulpstuk een onder spanning staande kabel raakt, kunnen de metalen delen van de machine onder spanning komen te staan, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
- k) **Houd netsnoeren uit de buurt van het draaiende accessoire.** Als u de controle verliest, wordt het snoer mogelijk doorgesneden of scheurt het, of raakt het verstrikt en kan uw hand of arm in het draaiende accessoire worden getrokken.
- l) **Leg de machine nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen.** Als u dit nalaat, kan het draaiende accessoire het oppervlak aangrijpen waardoor u de controle verliest over de machine.
- m) **Laat de machine niet ingeschakeld terwijl u deze aan uw zijde draagt.** Als u per ongeluk contact maakt met het draaiende accessoire, kan het verstrikt raken in uw kleding, waardoor het accessoire in uw lichaam wordt getrokken.
- n) **Reinig de luchtgaten van de machine regelmatig.** De ventilator van de motor trekt de stof tot in de behuizing en bovenmatige opeenhoping van metaalpoeder kan elektrische gevaren veroorzaken.
- o) **Gebruik de machine niet in de buurt van ontvlambare materialen.** Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden.
- p) **Gebruik geen accessoires die koelvloeistoffen vereisen.** Gebruik van water of andere koelvloeistoffen kan leiden tot elektrocutie of schokken.

2.5 TERUGSLAG EN HIERAAN GERELATEERDE WAARSCHUWINGEN

Terugslag is een plotselinge reactie op een vastgelopen of vastgeklemd draaiende schijf, steunschijf, borstel of ander accessoire. Als het accessoire vastloopt of vastgeklemd raakt, komt het accessoire plots tot stilstand, wat op zijn beurt tot gevolg heeft dat de machine in de richting wordt geforceerd die tegengesteld is aan de rotatie van het accessoire op het contactpunt.

Als een slijpschijf bijvoorbeeld in het werkstuk vastloopt of vastgeklemd raakt, kan de rand van de schijf die in het knelpunt vastraakt, zich ingraven in het oppervlak van het materiaal waardoor de schijf naar buiten klimt of springt.

De schijf kan dan in de richting van de gebruiker of weg van de gebruiker springen, afhankelijk van de richting van de schijfbeweging op het knelpunt. Slijpschijven kunnen onder deze omstandigheden ook afbreken.

Terugslag ontstaat door onjuist gebruik van de machine en/of onjuiste gebruiksprocedures/-omstandigheden en kan worden vermeden door de voorzorgsmaatregelen hieronder te nemen.

- a) **Houd de machine stevig vast en plaats uw lichaam zodanig dat u de krachten die ontstaan bij terugslag kunt weerstaan. Gebruik altijd de hulpgreep, indien aanwezig, om maximale controle te houden over terugslag of koppelreactie bij opstarten.** De gebruiker kan koppelreacties of terugslagkrachten onder controle houden met de juiste voorzorgsmaatregelen.
- b) **Plaats uw hand nooit in de buurt van het draaiende accessoire.** Het accessoire kan terugslaan over uw hand.
- c) **Plaats uw lichaam niet in het gebied waarin de machine zal bewegen als er terugslag optreedt.** Bij terugslag zal de tool draaiend terugspringen in de richting die tegengesteld is aan de beweging van de schijf op het knelpunt.
- d) **Wees uiterst voorzichtig bij het gebruik van de machine bij hoeken, scherpe randen, etc. Voorkom dat de machine stuiter of vastgeklemd raakt.** Hoeken, scherpe randen of een terugspringende machine kunnen tot gevolg hebben dat het draaiende accessoire vastloopt waardoor u de controle verliest of er terugslag optreedt.
- e) **Bevestig geen houtbewerkingsbladen voor zaagkettingen of getande zaagbladen.** Dergelijke bladen veroorzaken vaak terugslag en verlies van controle over de machine.

2.6 VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN DIE SPECIFIEK GELDEN VOOR SLIJP- EN DOORSLIJPWERKZAAMHEDEN

- a) **Gebruik alleen schijftypes die worden aanbevolen voor uw machine en de specifieke beschermkap die is ontworpen voor de geselecteerde schijf.** Schijven waarvoor de machine niet ontworpen is, kunnen niet toereikend worden beschermd en zijn niet veilig.
- b) **Gebogen slijpschijven moeten zodanig gemonteerd worden dat hun slijpoppervlak niet boven de rand van de beschermkap uit steekt.** Een onjuist gemonteerde slijpschijf die over de rand van de slijpschijf uitsteekt, kan onvoldoende afgeschermd worden.



- c) **De beschermkap moet stevig worden bevestigd op de machine en zo worden geplaatst dat de veiligheid maximaal is en de hoeveelheid schijf waaraan de gebruiker blootstaat, minimaal is.** De beschermkap helpt de gebruiker te beschermen tegen gebroken schijffragmenten, ongewild contact met de schijf en vonken die kleding kunnen doen ontbranden.
- d) **Schijven mogen alleen worden gebruikt voor de aanbevolen toepassing. Bij voorbeeld: niet slijpen met de zijkant van een doorslijpschijf.** Doorslijpschijven zijn bestemd voor omtrekslijpen; zijkrachten die op deze schijven worden toegepast kunnen tot gevolg hebben dat de schijf in stukken uiteenvalt.
- e) **Gebruik altijd onbeschadigde schijfflenzen van de juiste grootte en vorm voor uw geselecteerde schijf.** Juiste schijfflenzen ondersteunen de schijf waardoor het risico dat de schijf breekt wordt verkleind. Flenzen voor doorslijpschijven kunnen afwijken van flenzen voor slijpschijven.
- f) **Gebruik geen afgesleten schijven van grotere machines.** Schijven die zijn bestemd voor grotere machines zijn niet geschikt voor het hogere toerental van een kleinere tool en kunnen barsten.
- g) **Gebruik bij het gebruik van schijven die voor twee soorten bewerkingen kunnen worden gebruikt, altijd de juiste beschermkap voor de toepassing die wordt uitgevoerd.** Als niet de juiste beschermkap wordt gebruikt, kan eventueel niet de gewenste mate van bescherming worden geboden, wat zou kunnen resulteren in ernstig letsel.

2.7 AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN DIE SPECIFIEK ZIJN BESTEMD VOOR DOORSLIJPWERKZAAMHEDEN

WAARSCHUWING!

» Doorslijpwerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd met een speciale beschermkap.

- a) **Forceer de doorslijpschijf niet in het werkstuk en oefen niet te veel kracht uit. Maak geen te diepe snedes.** Door teveel spanning uit te oefenen op de schijf raakt deze overbelast en wordt het risico groter dat de schijf in de snede vervormd raakt of vastloopt, waardoor terugslag of schijfbreuk kan optreden.
- b) **Plaats uw lichaam niet op één lijn met en achter de draaiende schijf.** Wanneer de schijf zich van uw lichaam af beweegt op het werkpunt, worden door de mogelijke terugslag de draaiende schijf en de machine in uw richting getorpedeerd.

- c) **Wanneer de schijf vastloopt of wanneer de snijbewerking om enige reden wordt onderbroken, schakel dan de machine uit en houd deze bewegingsloos vast totdat de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer de doorslijpschijf nooit uit de snede te verwijderen terwijl de schijf in beweging is. Anders kan terugslag optreden.** Onderzoek eerst waarom de schijf is vastgelopen en verhelp de oorzaak.
- d) **Begin niet opnieuw met doorslijpen terwijl de machine in het werkstuk zit. Laat de schijf eerst op het maximale toerental komen en ga met de machine vervolgens opnieuw voorzichtig in de snede.** Als u de machine start terwijl deze in het werkstuk zit, kan de schijf vastgeklemd raken, naar boven lopen of terugslaan.
- e) **Ondersteun panelen of grote werkstukken om het risico te verkleinen dat de schijf bekneld raakt en terugslag optreedt.** Grote werkstukken hebben de neiging om onder hun eigen gewicht in elkaar te zakken. Ondersteuning moeten worden geplaatst onder het werkstuk bij de lijn van de snede en bij de rand van het werkstuk aan beide zijden van de schijf.
- f) **Wees extra voorzichtig als u in bestaande muren of andere blinde gebieden een "binnengat" maakt.** De uitstekende schijf snijdt mogelijk door gas- of waterleidingen, elektrische bedrading of objecten waardoor terugslag kan optreden.
- g) **Probeer geen bochten te zagen.** Door overbelasting van de schijf wordt de belasting vergroot evenals de kans dat de schijf wordt verbogen of klem komt te zitten in de snede en de mogelijkheid van een terugslag of breken van de schijf, wat kan resulteren in ernstig letsel.

2.8 OVERIGE RISICO'S

Er kunnen zich tijdens het gebruik van het gereedschap ook andere risico's voordoen die misschien niet in de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen als gevolg van onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz. Zelfs als de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden geïmplementeerd, kunnen bepaalde risico's niet worden vermeden. Deze omvatten:

- Beschadiging van de longen bij werken zonder stofmasker.
- Beschadiging van het gehoor bij langdurig werken zonder gehoorbescherming.
- Gezondheidsschade die uit hand-arm-trillingen resulteert, wanneer het toestel over een langere periode wordt benut of niet reglementair wordt schoongemaakt en onderhouden.



- **Waarschuwing:** Dit toestel produceert gedurende het bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan al naar omstandigheden actieve of passieve medische implantaten belemmeren. Om het gevaar van ernstige verwondingen te reduceren, adviseren wij personen met medische implantaten hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te consulteren, alvorens het toestel wordt bediend.

2.9 AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR ACCU'S EN OPLADERS

Bij gebruik van elektrische gereedschappen moeten steeds de volgende veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen tegen schok-, verwondings- en/of brandgevaar. Lees en let goed op deze adviezen voordat u een machine gebruikt.

2.9.1 Accu's

WAARSCHUWING!

- » Onjuist gebruik van de batterij kan leiden tot brand, explosie of ander gevaar.
- » De accuvloeistof kan ernstig letsel of schade aan eigendommen veroorzaken. Indien accuvloeistof met de huid in aanraking is gekomen, spoel dan de huid onmiddellijk met water af. Raadpleeg in geval van rode uitslag, pijn of irritatie onmiddellijk een arts. Indien accuvloeistof met het oog in aanraking is gekomen, spoel dan onmiddellijk het oog met water.

- Probeer nooit een accu te openen.
- Stel de accu niet aan water bloot.
- Stel de accu niet aan warmtebronnen bloot.
- Bewaar accu's niet op plaatsen waar de temperatuur hoger kan worden dan 40 °C.
- Bewaar accu's buiten bereik van kinderen.
- Laad accu's uitsluitend op bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C.
- Laad accu's uitsluitend op met behulp van de meegeleverde oplader / USB-C Laadkabel.
- Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen. Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- Volg bij het weggooiën van accu's de instructies in de paragraaf 'AFVALVERWERKING EN HERGEBRUIK' op.
- Beschadig en vervorm de accu niet door het lek prikken en door botsing, omdat dit letsel en brandgevaar op kan leveren.
- Laad geen beschadigde accu's op.

- Wees extra voorzichtig met de batterij. Niet laten vallen op een harde ondergrond en niet aan druk of enige andere vorm van mechanische belasting onderwerpen. Houd de batterij uit de buurt van extreme hitte en kou.
- **Belangrijk! Gevaar!** Laat de batterij nooit kortsluiten of stel de batterij niet bloot aan vocht. Bewaar de batterij niet samen met metalen onderdelen die kunnen kortsluiting veroorzaken van de contactpunten. De batterij kan oververhit raken, gaan branden of ontploffen.
- De batterijcellen in het batterijpakket zijn niet vervangbaar.

Onder extreme gebruiksomstandigheden kan er vloeistof uit de accu vrijkomen. Als u vloeistof op de batterijen opmerkt, verwijder met behulp van een doekje voorzichtig de vloeistof van de accu. Vermijd huidcontact. Als de vloeistof toch in aanraking komt met de huid of de ogen, volgt u de bovenstaande instructies op.

2.9.2 OPLADERS

OPMERKING

- » Belangrijk! Usb-oplader of snellader zijn niet inbegrepen.
- » Aanbevolen oplaadwaarden: 5,0 V dc. / 1.8A (type C).

De oplader is ontwikkeld voor een bepaalde spanning. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met het voltage op het typeplaatje.

WAARSCHUWING!

- » Als de lader niet in gebruik is, trek dan de stekker uit het stopcontact voor reiniging en onderhoud.
- Vervang de oplader nooit door een netstekker.
- Gebruik de oplader enkel voor het opladen van de inbegrepen accu, of voor aangeschafte accu's, specifiek ontworpen voor de machine. Andere accu's kunnen scheuren en zo letsel en materiële schade veroorzaken.
- Probeer nooit niet-oplaadbare accu's op te laden.
- Laat een beschadigd netsnoer vervangen door de fabrikant of een erkend servicecentrum om gevaren te voorkomen.
- Stel de oplader niet aan water bloot.
- Open de oplader niet.
- Doorboor de oplader niet.
- De machine/accu moet tijdens het opladen in goed geventileerde ruimte worden geplaatst.
- De oplader is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

2.10 BEOOGD GEBRUIK

Uw haakse slijper is ontworpen voor het slijpen van stenen en metalen materialen zonder gebruik van water.

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze instructies. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel.
- Mogelijk letsel bij onjuist gebruik.
- De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onoordeelkundig of onjuist gebruik..

3 LEVERINGSOMVANG

- 1× Haakse accuslijper
- 1× Accu
- 1× USB-C oplaadkabel
- 1× Inbussleutel
- 1× Doorslijpschijf voor metaal
- 1× Gebruiksaanwijzing
- 1× Garantiekaart

4 PRODUCTONDERDELEN

1. AAN/UIT-schakelaar
2. Accu laad indicator
3. Vergrendelknop
4. Doorslijpschijf
5. Vastzetschroef
6. Accu vergrendeling
7. Accu

5 VOOR HET EERSTE GEBRUIK

5.1 PRODUCT EN LEVERINGSOMVANG CONTROLEREN

⚠ WAARSCHUWING! VERSTIKKINGSGEVAAR!

- » Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen en huisdieren; deze materialen vormen een potentiële bron van gevaar, u kunt erin stikken of kleine delen ervan inslikken.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR SCHADE!

- » Wees voorzichtig bij het openen van de verpakking om beschadiging van het product te voorkomen. Vermijd het gebruik van scherpe voorwerpen.
1. Haal het product uit de verpakking.
 2. Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle plastic/beschermfolies.
 3. Controleer of de levering compleet is (zie hoofdstuk **PRODUCTOVERZICHT**).

4. Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigingen vertonen. Als dit het geval is, gebruik het product dan niet. Neem contact op met het servicecentrum via de contactpunten die op de voorpagina van deze handleiding staan vermeld.

5.2 BASIS SCHOONMAAK

Maak vóór het eerste gebruik alle onderdelen van het product schoon zoals beschreven in het hoofdstuk **REINIGING EN ONDERHOUD**.

6 GEBRUIK

6.1 MONTAGE

⚠ WAARSCHUWING!

- » Schakel vóór montage altijd de machine uit en verwijder de accu uit de machine.
- » Gebruik de machine niet zonder de beschermkap.

6.1.1 PLAATSEN VAN DE SLIJPSCHIJF

⚠ VOORZICHTIG!

- » Verwijder bij het inzetten of wisselen van een slijpschijf de accu uit de machine, om ongewild inschakelen te voorkomen.

Het nominale toerental van het accessoire moet ten minste gelijk zijn aan het maximale toerental dat op de machine staat vermeld. Accessoires die sneller worden aangedreven dan hun nominale toerental toestaat, kunnen breken en in het rond vliegen.

1. Druk op de asvergrendeling **3** om de as te vergrendelen.
2. Draai de as met de hand tot deze merkbaar vastklikt.
3. Plaats de slijpschijf **4** op de as. Het gat in de slijpschijf moet stevig op de centreerrand van de steunflens passen.
4. Schroef de buitenflens **5** op de as.
5. Draai de slijpschijf met de hand om de juiste montage en vrije beweging te controleren.
6. Voer een proefrun uit.
7. Om de slijpschijf te vervangen, volgt u de omgekeerde volgorde nadat u de buitenflens met de pensleutel heeft losgemaakt. Reinig voor elke slijpschijfwissel de buitenflens en de binnenflens van slijpresten.

6.2 Accu

6.2.1 ACCU PLAATSEN

Schuif de geladen accu in de accuhouder tot deze is vastgeklikt.

6.2.2 ACCU VERWIJDEREN

Voor het verwijderen van de accu drukt u op de accu-ontgrendelingsstoetsen en trekt u de accu uit het elektrische gereedschap. Gebruik daarbij geen geweld.

6.3 AAN/UIT-SCHAKELAAR

6.3.1 INSCHAKELLEN

Schuif de Aan/Uit-schakelaar **1** naar rechts en dan naar voren. Druk het voorste deel ervan naar beneden tot het vergrendeld is. Daarna kunt u de schakelaar loslaten en deze is nu vergrendeld voor continu bedrijf.

6.3.2 UITSCHAKELLEN

Druk de achterkant van de Aan/Uit-schakelaar **1** naar beneden en beweeg deze naar achteren om uit te schakelen.

6.4 DOORSLIJPEN

Houd stevig contact met het werkstuk om trillingen te voorkomen; kantel de machine niet en oefen geen druk uit terwijl u het werkstuk doorslijpt. Oefen tijdens het werk een gemiddelde druk uit die past bij het materiaal waaraan u werkt. Vertraag schijven niet door een zijwaartse tegendruk uit te oefenen. De richting waarin u wilt doorslijpen is belangrijk.

De machine moet altijd tegen de richting van de snede in werken.

i OPMERKING – AANWIJZINGEN VOOR OPTIMAAL GEBRUIK

- » Klem het werkstuk vast. Gebruik een kleminrichting voor kleine werkstukken.
- » Teken een lijn om de richting te bepalen waarin de slijpschijf moet worden geleid.
- » Houd de machine met beide handen vast.
- » Schakel de machine in.
- » Wacht totdat de machine volledig op snelheid is.
- » Plaats de slijpschijf op het werkstuk.
- » Beweeg de machine langs de vooraf getekende lijn, waarbij de slijpschijf stevig tegen het werkstuk wordt gedrukt.
- » Oefen niet te veel druk uit op de machine. Laat de machine het werk doen.
- » Schakel de machine uit en wacht totdat de machine volledig tot stilstand is gekomen voordat u de machine wegzet.

7 ACCESSOIRES

Gebruik alleen accessoires waarvan het toegestane toerental minstens zo hoog is als het hoogste onbelaste toerental van het gereedschap.

8 REINIGING EN ONDERHOUD

8.1 REINIGING

⚠ GEVAAR! RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

- » Haal vóór het reinigen de stekker van het product uit het stopcontact.

⚠ WAARSCHUWING! RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF KORTSLUITING

- » Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR KORTSLUITING!

- » Verwijder vóór het reinigen de accu uit het product.

⚠ VOORZICHTIG! RISICO OP BESCHADIGING!

- » Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon borstelharen of scherpe of metalen schoonmaakvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken van het product beschadigen.

8.2 ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

- » Haal vóór onderhoud de stekker van het product uit het stopcontact. Elk ander onderhoud dan vermeld in deze handleiding moet worden uitgevoerd door een professioneel reparatiecentrum. Neem voor onderhoud contact op met de klantenservice.

8.3 OPSLAG

⚠ VOORZICHTIG! RISICO OP BESCHADIGING!

- » Vermijd en bescherm het product tegen stof, water, vocht, vorst, extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid en direct zonlicht.
- Reinig vóór opslag alle onderdelen zoals beschreven in het hoofdstuk **REINIGING EN ONDERHOUD**.
- Droog het product volledig af voordat u het opbergt.
- Bewaar het product altijd op een koele en droge plaats, met een omgevingstemperatuur tussen 5°C en 20°C.

- Bewaar het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

8.4 TRANSPORT

- Bescherm het product tegen trillingen of schokken, b.v. bij transport in voertuigen.
- Beveilig het product tegen wegglijden. Beveilig het product tegen wegglijden. Gebruik bungeekoorden, ratelspanbanden of soortgelijke middelen.

9 TECHNISCHE GEGEVENS

Onbelast toerental:	19000 min ⁻¹
Diameter slijpschijf:	Ø 76 mm
Asdraad:	M5
Gewicht:	0,68 kg
Geluidsdruk niveau L_{PA}:	70,97 dB(A)
Onzekerheid K_{PA}:	3 dB(A)
Geluidsvermogen niveau L_{WA}:	78,97 dB(A)
Onzekerheid K_{WA}:	3 dB(A)
HAND ARM VIBRATIE	
Vibratie a_{h,co}:	1,803 m/s ²
Onzekerheid K:	1,5m/s ²
Accu FBT-CLB014	
Spanning:	12V d.c.
Capaciteit:	2 Ah, 24 Wh
OPLADER FBT-CLC011 (niet inbegrepen)	
Ingang:	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz, 50 W
Uitgang:	12V d.c.
Laadstroom:	2400 mA

9.1 OPLADEN VIA USB

De accu kan worden opgeladen via een USB-C-lader (ingang 5V DC, 1.8 A) en/of een USB-poort.

i OPMERKING

» Alleen de USB-kabel wordt meegeleverd.

10 AFVALVERWERKING EN HERGEBRUIK



De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.

De machine bevindt zich in een verpakking om transportschade te vermijden. Deze verpakking is grondstof en is dus herbruikbaar of kan weer in de grondstoffenkringloop teruggevoerd worden. De machine en zijn accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals bijv. metaal en kunststoffen. Voer defecte onderdelen af als gevaarlijke stoffen. Vraag bij de vakhandel of op het gemeentehuis om meer informatie!

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

10.1 BATTERIJEN



Denk bij het afvoeren van batterijen aan de bescherming van het milieu. Neem voor milieuvriendelijke afvoer contact op met de lokale overheid

11 EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Hiermee verklaren wij, **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, dat het apparaat **Haakse accuslijper, Model FBT-CID004**, op grond van zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de desbetreffend van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen: **2014/30/EU** (Elektromagnetische compatibiliteit), **2006/42/EG** (Machines), **2011/65/EU** (Rohs), **(EU) 2023/1542**. Voor de evaluatie van de conformiteit zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

EN 62841-1:2015+A11

EN IEC 62841-2-3:2021+A11

EN IEC 63000:2018

EN 62133-2:2017+A1:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

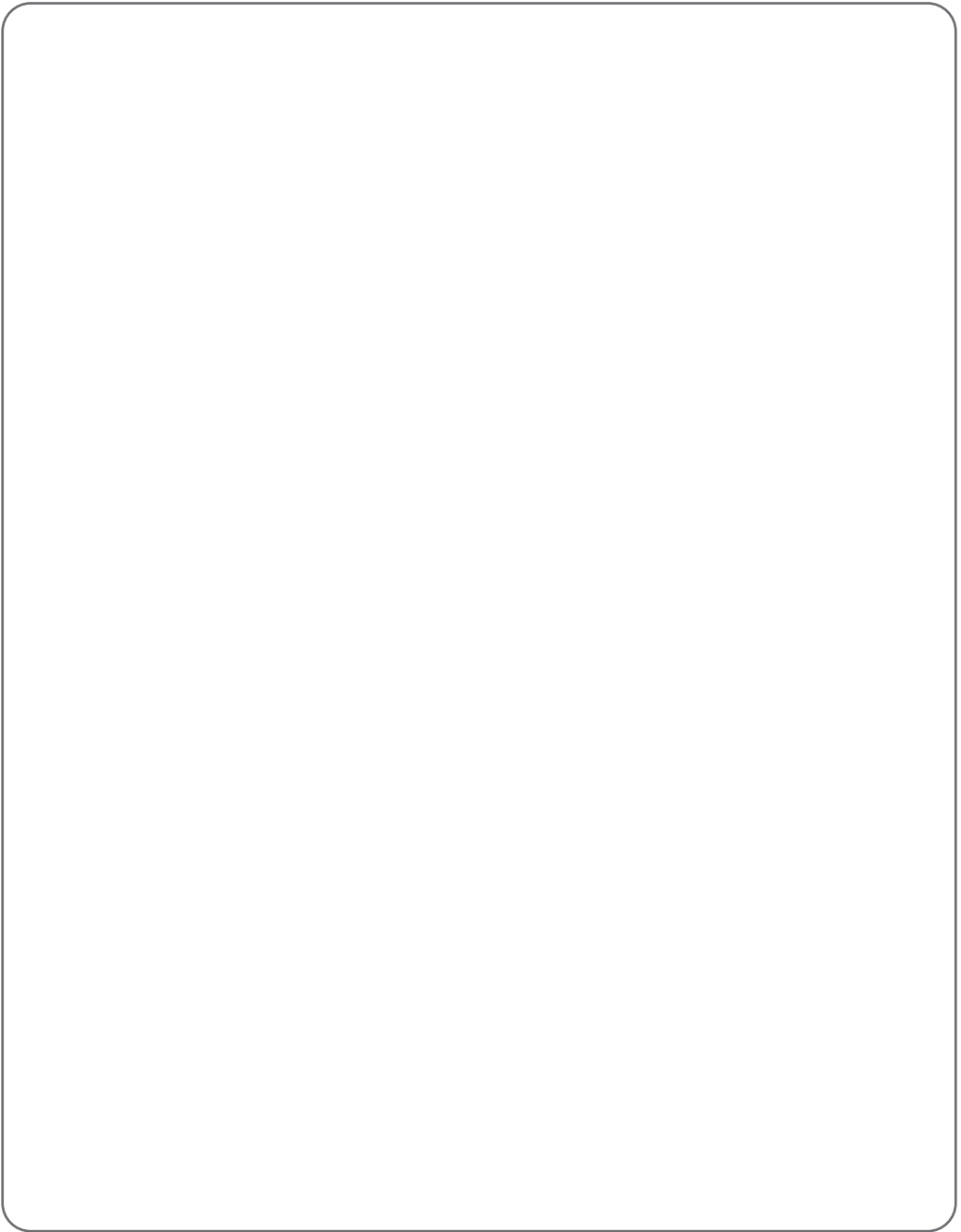
2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EU

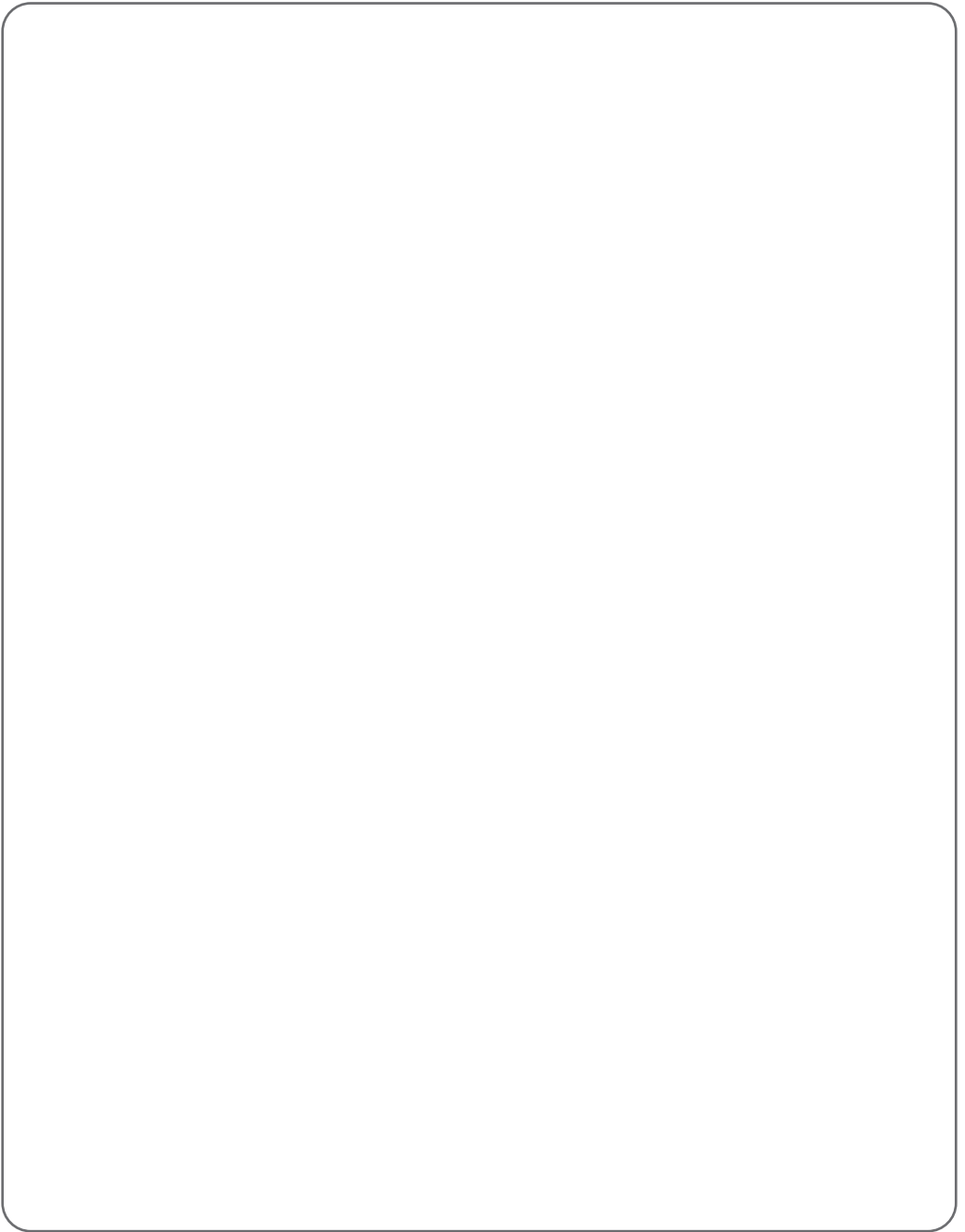
Staphorst, 17 september 2025

Technische documentatie bewaard door:

Jin Min, Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,
7951 SN Staphorst, Nederland

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.





Importiert durch/ Importé par/
Geïmporteerd door:
Batavia B.V.,
Weth. Wassebaliestraat 6d,
7951 SN Staphorst,
Niederlande/Pays-Bas/Nederland

www.bataviapower.com
service@batavia.eu

© 2025 Batavia B.V.



4047247992923/1